



Q2ROLLER®

Lateral Turning Device

Podręcznik użytkowania

Inne wersje językowe można znaleźć na stronie www.HoverMatt.com.

SPIS TREŚCI

Przeznaczenie i środki ostrożności	2
Identyfikacja części – Q2Roller	2
Identyfikacja części – sprężarka powietrza	2
Funkcje panelu HT-Air®	3
Instrukcje użytkowania	3
Dane techniczne/wymagane akcesoria	3
Czyszczenie i konserwacja	4

Przeznaczenie i środki ostrożności

WSKAZANIA DO UŻYCIA

Pacjenci, którzy nie mogą sami obrócić się lub położyć na boku.

PRZECIWWSKAZANIA

Pacjenci ze złamaniami odcinka piersiowego, szyjnego lub lędźwiowego, które uznaje się za niestabilne.

PRZEWIDZIANE ZASTOSOWANIA

Szpitalne, ośrodki opieki średnio- i długoterminowej.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

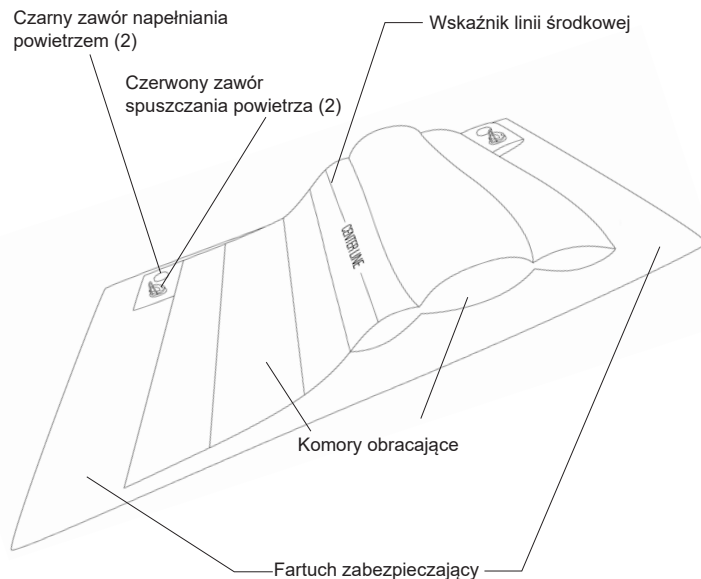
- Przed użyciem upewnić się, że podnośnik Q2Roller spełnia potrzeby opieki nad pacjentem.
- Podczas korzystania z podnośnika Q2Roller musi być obecnych co najmniej dwóch opiekunów.
- Upewnić się, że zawory podnośnika Q2 nie mają kontaktu z ciałem pacjenta.
- Produkt powinien być wykorzystywany wyłącznie przez przeszkolony personel.
- Używać wyłącznie osprzętu i/lub akcesoriów zatwierdzonych przez firmę HoverTech International.
- Z podnośnika Q2Roller należy korzystać zgodnie z instrukcjami.

- Obsługa może odbywać się wyłącznie za pomocą przycisku „Adjustable” sprężarki powietrza HT-Air.
- Przed napełnieniem powietrzem upewnić się, że pacjent jest wyśrodkowany na podnośniku Q2Roller. Skorzystać ze wskaźnika linii środkowej na podnośniku Q2Roller.
- Opiekunowie powinni dopilnować, aby pacjent był asekurowany oraz leżał stabilnie podczas napełniania i spuszczenia powietrza lub podczas napełniania powietrzem podnośnika Q2Roller pod kątem większym niż 30 stopni.
- Nie prac mechanicznie.
- Dodatkowe instrukcje użytkowania znajdują się w podręcznikach użytkownika konkretnych produktów.

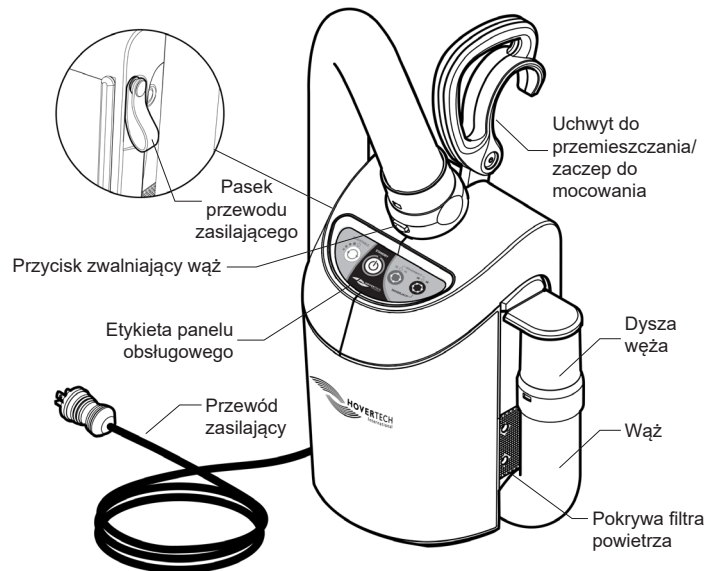
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI – SPRĘŻARKA POWIETRZA HOVERTECH INTERNATIONAL

- Przewód zasilający należy poprowadzić w taki sposób, aby nie stanowił zagrożenia.
- Unikać zasłaniania otworów wlotowych powietrza sprężarki powietrza.
- Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem, które opisano w niniejszym podręczniku.
- PRZESTROGA: Unikać ryzyka porażenia prądem elektrycznym. Nie otwierać sprężarki powietrza.

Identyfikacja części – Q2Roller



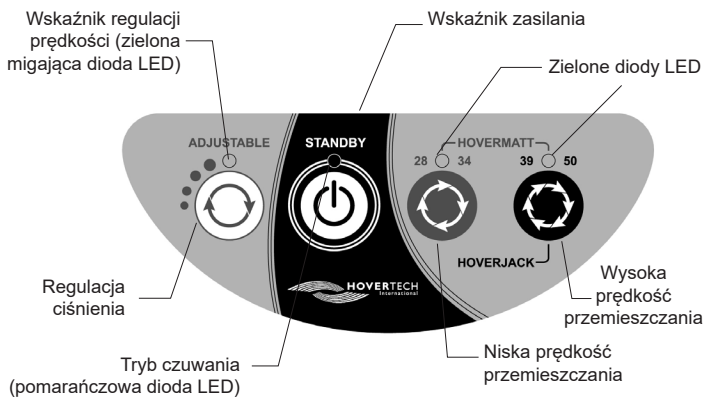
Identyfikacja części – sprężarka powietrza



OSTRZEŻENIE: Urządzenie HT-Air nie jest kompatybilne z zasilaczami prądu stałego.

PRZESTROGA: BRAK CZĘŚCI NADAJĄCYCH SIĘ DO SAMODZIELNEJ NAPRAWY. Naprawy sprężarki powietrza HoverTech International mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel serwisowy.

Funkcje panelu sprężarki powietrza



Przycisk ADJUSTABLE oferuje cztery ustawienia. Każde naciśnięcie przycisku powoduje zwiększenie ciśnienia powietrza i prędkości napełniania. Migająca zielona dioda LED wskazuje prędkość napełniania w oparciu o liczbę błysnięć (np. dwa błysnięcia oznaczają drugą prędkość napełniania).



TRYB CZUWANIA: Tryb służy do zatrzymania napełniania/przepływu powietrza (aktywację trybu CZUWANIA wskazuje pomarańczowa dioda LED).

Instrukcje użytkownika

1. Przed rozpoczęciem napełniania powietrzem upewnić się, że czerwone zawory spuszczenia powietrza są szczelnie zamknięte.
2. Umieścić podnośnik Q2Roller na materacu łóżka i wyśrodkować za pomocą wskazania linii środkowej.
3. Wsunąć fartuch zabezpieczający podnośnika Q2Roller pod materac, aby podnośnik nie przemieszczał się podczas użytkowania.
4. Zdjąć taśmę samoprzylepną z podkładu Q2R i umieścić go pośrodku podnośnika Q2Roller (jeśli pacjent znajduje się już na materacu, umieścić podnośnik i podkład pod pacjentem z wykorzystaniem techniki przetaczania).
5. Umieścić pacjenta pośrodku podnośnika, upewniwszy się, że wszystkie poręcze łóżka/noszy są podniesione, lub postępować zgodnie z protokołem obowiązującym w placówce.
6. Na zawór napełniania powietrzem po stronie PRZECIWNIEJ do kierunku obrotu założyć wąż sprężarki powietrza. Nacisnąć przycisk ADJUSTABLE na panelu urządzenia HT-Air, aby zainicjować przepływ powietrza. W razie potrzeby nacisnąć przycisk jeszcze 3 razy, aby zwiększyć przepływ powietrza i prędkość napełniania.
7. Po zakończeniu obracania pacjenta odłączyć wąż od zaworu i nacisnąć przycisk STANDBY na panelu sprężarki powietrza, aby zatrzymać przepływ powietrza. W celu uzyskania docelowej pozycji może nie być konieczne całkowite napełnienie komory powietrzem.
8. Aby szybko spuścić powietrze z podnośnika Q2Roller, należy zdjąć czerwony korek z zaworu spuszczenia powietrza. W celu spowolnienia spuszczenia powietrza lub wyregulowania komory należy nacisnąć środek czarnego zaworu do napełniania powietrzem.

Dane techniczne/wymagane akcesoria

PODNOŚNIK Q2ROLLER® LATERAL TURNING DEVICE

Materiał:	poliuretan
Wykonanie:	zgrzewanie wysoką częstotliwością
Szerokość:	Komory: 118 cm (46,5") (łącznie szerokość komory) Fartuch: 183 cm (72")
Długość:	Komory: 113 cm (44,5") Fartuch: 112 cm (44")

NIE ZAWIERA LATEKSU

Nr modelu: HTR-200
Maksymalne obciążenie: 272 kg
Do użytku z jednym pacjentem

PODKŁAD Q2R®

Materiał:	nietkany, oddychający polietylen
Wykonanie:	klejenie termiczne
Szerokość:	99 cm (39")
Długość:	99 cm (39")

Nr modelu: HTR-CHX-5PACK (5 szt.)
Nr modelu: HTR-CHX-CASE (50 szt.)

WYMAGANE AKCESORIUM:

Nr modelu: HTAIR2300 (wersja europejska) – 230 V~, 50 Hz, 6 A

Czyszczenie i konserwacja

CZYSZCZENIE

Podnośnik Q2Roller jest urządzeniem przeznaczonym do użycia z pojedynczym pacjentem. W razie zabrudzenia urządzenie należy dokładnie przetrzeć środkiem bakteriobójczym (fenolowym środkiem dezynfekującym, roztworem soli czwartorzędowych lub innym środkiem dezynfekującym średniego poziomu zgodnie z procedurą obowiązującą w placówce) w celu dezynfekcji. W celu uzyskania najlepszych rezultatów należy przestrzegać zaleceń producenta środka czyszczącego w zakresie czasu działania oraz instrukcji użycia. Środek bakteriobójczy nanosić na trudno dostępne miejsca bezpośrednio. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Nie prac mechanicznie.

ZAPOBIEGANIE ZAKAŻENIOM

Podkładem Q2R (dostępnym również w sprzedaży oddzielnie) należy przykryć podnośnik Q2Roller, aby zapobiec jego zanieczyszczeniu. Na podnośniku Q2Roller można również umieścić inny materiał lub prześcieradło, aby utrzymać podnośnik w czystości.

Jeśli podnośnik Q2Roller jest wykorzystywany u pacjenta izolowanego, szpital powinien zastosować te same procedury co w przypadku użycia materaca i/lub prześcieradła w sali pacjenta.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA SPRĘŻARKI POWIETRZA

Szczegóły można znaleźć w podręczniku użytkownika sprężarki powietrza. UWAGA: PRZED WYCOFANIEM Z UŻYTKU SPRAWDZIĆ WYTYCZNE LOKALNE/STANOWE/FEDERALNE/MIĘDZYNARODOWE.

KONSERWACJA ZAPOBIEGAWCZA

Przed użyciem należy przeprowadzić kontrolę wzrokową podnośnika Q2Roller, aby upewnić się, że nie ma na nim żadnych widocznych uszkodzeń, które mogłyby uniemożliwić jego wykorzystanie.

Podnośnik Q2Roller powinien być okresowo sprawdzany w celu potwierdzenia, że:

- Wszystkie zawory napełniania powietrzem same się zamykają bez widocznych ubytków.
- Nie ma przebić ani rozdarć materiału podnośnika Q2Roller.

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń, które mogłyby spowodować nieprawidłowe działanie podnośnika Q2Roller, należy wycofać go z użytku.

Symbole używane w odniesieniu do produktów marki HoverTech

 OZNAKOWANIE ZGODNOŚCI CE

 DO WIELOKROTNEGO UŻYTKU U JEDNEGO PACJENTA

 PRZESTROGA

 SPRZĘT ELEKTRYCZNY I ELEKTRONICZNY

 SPRAWDZIĆ W INSTRUKCJI UŻYWANIA

 UNIKALNY IDENTYFIKATOR WYROBU

 WYRÓB MEDYCZNY

 CHRONIĆ PRZED WILGOCIĄ

 OGRANICZENIE WILGOTNOŚCI

 OGRANICZENIE TEMPERATURY

 AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

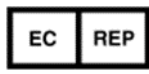
 PRODUCENT

 NUMER SERYJNY

 NUMER PARTII

 HoverTech International
4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109
www.HoverMatt.com
Info@hovermatt.com

Produkty są zgodne z normami obowiązującymi dla wyrobów klasy 1, o których mowa w rozporządzeniu (UE) 2017/745 w sprawie wyrobów medycznych.

 CEpartner4U, ESDOORNLAAN 13,
3951DB MAARN, HOLANDIA.
www.cepartner4u.com

Wszelkie zdarzenia niepożądane związane z eksploatacją wyrobu należy zgłaszać upoważnionemu przedstawicielowi producenta – firmie CEPartner4u. Firma CEPartner4u przekaze następnie informacje producentowi.

Importer na terenie UE:
Etac AB
Färögatan 33
S-164 51 Kista, Szwecja,
www.etac.com

W sprawie zwrotów i napraw należy kontaktować się z lokalnym sprzedawcą/dystrybutorem:

Dane kontaktowe dla klientów na terenie Europy można znaleźć na stronie www.etac.com.